

شرائط اشتراك :
سنه لکي ۳۰، آلتی آلتی
۲۰ غروش

ممالك اجنیه ایچون :
سنه لکي ۱۰، آلتی آلتی ۶ فراتقدر. اعلانات ایچون
اداره مأموری محمدزهی بکه مراجعت ایډیلیر .

۵ کانون نانی افرنجی ۱۹۱۰

۲۲ کانون اول ۱۳۲۶



صاحب امتیازی :
شهیندر زاده قلبلی
امیر علمی

اداره و تحریر محلی :
جنال اوغلی جاده سنده دائره مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان ایتمیلیر .
نسخه سی هر پرده یکریمی پاره در .

۴ محرم الحرام ۱۳۲۸
۵



وَلَا تَجْعَلُوا دِينَكُمْ تِجَارَةً ذَلِكُمْ فَسَادٌ فِى دِينِكُمْ وَفِى أَرْوَاحِكُمْ ذَٰلِكُمْ يَكُونُ لَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ



فهرست مندرجات

انتقادات : جمع ایرتسی کونی . — قونیه مبعوثی وهی
افندی به . — شیخ مهردین ایله حسابال . — یکی بر
نذرملی : وطنک کوله سی نهاد . — تورکستان چینی
تورک لری . — آثار سعادتمند بخارا . — شایان انبیا سوزلر
— فلسفه عصر و علم اجتماعیات . — ادبیات : حکمت
دین . — دفتر خاطر آمدن : طبر السلطانک وفاق . —
هفته لقی و قوعات . — تصوف اسلامی . — ایللیس برمن
— یکی نقره من : علم احوال الروح .



انتقادات

جمع ایرتسی کونی

مجلسه نایلیری ؟

شرق اعتلاسی ، اوروپالیر ایچون بر اقتصاد
و منفعت مسئله سی در ، بر انسانیت مسئله سی دکل .
شرق اعتلاسی ، شرق استخلاصی معنایی تضمن
ایدیور ، بو او یونده قازانه حق شرقلیر ، غیب ایدیه جک
غربیلیردر . « انسانیت و عدالت » کی طاتی هیچلکلر
خاطر ایچون اوروپالیرک کوله کوله بو قدر منافعی
فدا ایدیه جکنی صانانلر ، کولونه جک درجه ده صافدلر
ایدی . بنابرین اوروپالیرک ، بو قدر حسابی آلت
اوست ایدن عثمانلی انقلابه ، علاقه دارانه مخصوص
بر نظر اهمیتله باقه جینی میدانده ایدی .

لکن اوروپالیردره بر فضیلت وار . اوده :
عملاً اختیارنده مضطر قالدقلى تجاوزات و مظالمی
بیله « انسانیت و حقوق » ستره لریله اورته ریک یایمق .
انقلاب ، بزه بر جوق یکی حقوق ویرمشدی .
اوروپالیر ، بو حقوق رعایت ایتمه مک ایچون انقلابمیزک

جندی اولمادیقنى و اصول سابقك دیگر بر شکله باقی
بولوندیقنى « ادعا ایتمه باشلادیلر .

ایکی ییق سنه لک اوروپا مطبوعاتی کوزدن کیریلیرسه ،
شو مسرود اتیزی انکار امکانی قالماز . انقلابمیزدن
اک زیاده مضرر اولانلر ، کهنه تورکیانک وارنلکی
ادعاسنده بولونان کوجوک حکومتلر ایدی . عثمانلی
انتباهنک نلره مقدمه اولدینکی کسیرده مین و مع مافیله
بو انتباهنک تعمیندن مضرر اولاجقیرینی کوزلجه بیلین
اکثر دول معظمه ایله کو چوکلر ، بزه معنوی هیچولمیزی
مشروع قیلمق ایچون شویله بر نقراتی تکراره
باشلادیلر :

تورکیاده هر شی اسکی حمام اسکی طاس ، ینه
ظلم وارینه اشکنجه وارینه شو وار بو وار
بولغارلر و یونانلیرلر شومین مساعدی آله کچیردکن
صوکر ! تورکلرک ما کدونیا ده کی مظالمندن ، تورک
حکومتک وحشتندن ، اشکنجه لرندن بحث ایتمهک ،
دنیا بی تلغرافنامه لره بو غمه باشلادیلر . بولغار و یونان
چتعلری ، بونارک ایقاع ابتدکی حقیقی وحشتلر ،
بولغار و یونان تحریکات و آمالی قاله آلیسیوردی .
کیسه چتعلرک قریانزداتی اولان مسلم و غیر مسلملرک
فهرستنی یایموردی . تورکیادن ماعدا ، هر دولک ،
کندی مملکتنده تأمین اسایش حقنه مالک بولوندیقنى
و ایجابنده اعدامه قدرهر دزوشداند قانونیه بی استعمال
ایده بیله جکی تسلیم ایډیلوردی ؛ مثلاً انکلتزه ، بر
عصر اق ظلم و شدتله اون ایکی میلیونلق ایرلانده بی
آلتی میلیونلق برلوردلر مالکانه سی شکنه صوقاییلیردی ،
روسیه ، هر نه وقت ایسترسه ، بیکلرجه آدم آصار ،
بیکلرجه سنی قونوت قیریاچلریله قانلره بویار ، بیکلرجه
طلبه بی قازاق آلتیرنه چیکنته بیلیردی . والحاصل
هر دولت ، حتی کیرد اشقیاسی بیله دورلو دورلو
حقوقه مالک ایدی . بالکزه عثمانلی حکومتی هیچ حقوقه
مالک دکلدی ایچون ؟

مع مافیله « نووه یا وره میا » کی جراند کیره ،
تورکیانک ده بو قیلل حقوقه مالک اولدینکی ، قیود
احتراریه ایله ، لطفاً تسلیم ایډیلوردی ، بالکزه بزی
« حکومت زانله کی حرکت » ایتمهکله اتهام ایډیلوردی .
هر کس بزه « اسکیسی کی داوارا نیورسکز » ینه
اشکنجه لر یایورسکز « دیډوردی .

بر بولغار مبعوثی ، ما کدونیا ده دایاق بیله ،
دایاقدن اولان ، و یاخود یدیک دایاقدن وجودنده اثر
قالان بولغارلرک استایستیک یایم ایدی . بو فهرست ،
صانکه اون یاپان بوتون ما کدونیا قریه بقریه
دوولاشمش و هر مضرربی کورمش ایش کی ، قطعی
و مفصل ایدی .

بو فهرست ، آز بر حقیقی ویک جوق کذب
و مبالغه بی محتوی اولاییلیردی ، زیرا اون یاپان ، چته
رئیس لری کی دوشونه بیلمه سی محتمل بر بولغار ایدی .
بنابرین اوروپا ، ظلم و اشکنجه دییه علی الاصول
فریاد ایتمهکله برابر ، عثمانلیله ناموق ایلیکی متانتیه
مربوط بر بولغارک ، بر یونانلیک مدعیانته وثیقه
نظر یله باقامق کی ظاهری بر حشمت سلق کوسته ریډوردی .
صرف حکومتی ده ویرمک ، صرف اتحاد و ترقیده کی
بعض ذواتی ضرر دیده ایتک و جوغی کندینه بر موقع
سیاسی یایمق املتی بسله ن ، وطن و ملت کی ، انجق
بعض صافدلانجه بر معنای اولان بوش کله لره بش
پاره لک اهمیت ویرمه ن بر سوروی محرو و پرو پاغانداجی ده
هر وسیله ایله ، هر واسطه ایله : اشکنجه و وحشت ،
استبداد و دهشت « دییه باغیر یوردی . لکن بو
فریادلرده بر وثیقه قطعی تشکیل ایتور بزه قارشى ،
مستبد ، غیر منتظم و بی شرف بر حکومت نایله بیله جک
شکله معامله ایتهلری ایچون اوروپالیرک آلتده سلاح
اولامیوردی

جمع ایرتسی کونی ، بعض عثمانلی مبعوثلری بو
اکسیکی اکاله موفق اولدیلر . و علمه قارشى : بزه

کوروپور که تورکستان چینی تورکمانده فعالیت مدنی بی
ساحه شهوده کتیره جک تجارت ، صنعت ، اقتصاد کی
اسباب و عوامل مؤثره موجوددر .
فقط بواسطه و دولتمک تأثیراتی یوقاریده دیدیکم کی
بر شکل ابتدائیده در .

بونک سببی ایسه تجارت ، اقتصاد ، صنعتک تکملات
و ترقیاتی متکفل اولان علوم و فنونک بو تورکمانده هیچ
معلوم اولمه سیدر . اگر بو علوم و فنون مدنی ایله اقوام
وامک نشو و نما ، ترقی ، توقف ، انحطاط ، انقراض
دورلرینک صفحاتی و بودورلرک اسباب و عواملی و کندورلرینک
منشأ و موقع ، حال و استیلا لری اراکه و تمثیل ایدن « تاریخ »
وبلا فریق جنس و مذهب ملل و محل ایله اختلاط و حسن
و امتزاج و حسن معاشرتک اصول و قوانینی ، فواید و مضراتی
بیلدیرن « معاشرت » علملرینک جغرافیایا و طبقات الارض
و معادن فلزینک منافی بوجیم تورکمانده بیلیر و آره لریده
انتشار و تعیم ایدرسه و بونک انتشار و تعیمی تأمین ایچون
مدرسه لریده علوم دینیله برلکده تحصیل مجبورینده
بولورلرکه او وقت تجارت ، صنعت ، اقتصاد لریده اساسی
و جیتی برتجد و تکلیف مظهر و او زکیکن آتون و کوش
و امثال معدنلرین حقیله استفاده موقوف و بو مناسبه
هر درلو تریتیه نائل اوله چیلری و بین الاقوام و الملل قران ،
سیریا ، قریم منور تورکمانده کی بر موقع احراز و وجودیلری
احساس و ابراز ایده چیلری محققدر . عکسی تقدیرده یعنی
علوم و فنون حاضرینک آره لریده انتشار و تعیمه تسهیل
و خدمت و عصر حاضرک مقتضاسنه کوره مدرسه و مکتبلرینک
اصلاح و تنظیمه سعی و غیرت ایتدکاری تقدیرده چینک
تجدد حاضری ایجاباتیدن اولدق اوروپادان آلدینی افکار
اجتماعیه استناداً صرف کندی ملیتی ، کندی فکری ،
کندی عادی تمیل و توسیع و تعیم ایچون بو واسع تورک
اقلیمده آچنده اولدینی مکتبلرینک و جز و بدلرک میدانه
کتیرمکه اولدقاری تأسیساتک نشر و تطبیق و تعیمینه
چالیشمده اولدقاری اخلاق ، عادات ، افکارک توسی ،
جریانی قارشوسنده بو تورکمانده شیبیدی به قدر شکل
ابتدائی محافظه چالیشقاری حیات فکریه مایه و اجتماعیه
و تجاریه و اقتصادی و صنایع لرینک انحلال و اضحلاله محکوم
قاله چینی علوم اجتماعیه و تاریخیه ک قواعد و قوانین ثابتسه
واقف اولانلرجه معلوم اولان امور بدیهه دندر .

بحی صددیده بولندیمز بو تورکمانده کوچار شهرندن اخیراً
بزه ورود ایدن بر مکتوبده « چین حکومت فغیمه سی
طرفندن تورکستان چینک بتون شهرلریده ، قضا لریده ،
ناحیه لریده ، کوی لریده مختلف درجه لر و نوع لر اوزره اوجیکه
یقین مکتبلر کشاد ایدلری و سکر یاشندن اعتباراً هر تورک
اولادینک بو مکتبلره دوا ، قانوناً مجبور طو تولدینی و حکومتک
معارف خصوصنده کی بوعیت عالیه سندن بتون اهالی متفکر
ایسه لرده بو مکتبلره لسان مادر زاد لرله عقائد موه
اسلامیه لرینک تحصیل ممکن اولدیفندن فوق العاده برما یوسیت
و مانع ایچنده قالدقاری و بومایه ستنک ثمره الیه سندن اولدق
بر چوق کیسه لره ترک دیار و وطن ایتمکده اولدقاری
یازیلور .

ماهدی وار

مقاله

شایان انتباه سوزلر

یوره کیم بارچه لهرق شونی سزه یازیورم . آه !
نه یازیق ! بوملته ! بوکون بیرام کجلی اون طقوز
کوندز . قلمه سلطانیده دنو ناما اعانه سنه طوبلانان

قربان دریلری حالا سالیلامایور . قوقش ، تعفن
ایتمش ، یانلرینه واریلاچق کی دگش . وجوه دن ،
دها دوغریسی متفق بر قاج متغلبه ک احتراصات
بدخواهیندن قورتاریلامایور . یانور ، چورویوب
کیدییور !

سؤال ایتدم ، مکرسه سنجانک حاوی اولدینی
کافه قضاده بوتون طوبلانان دریلر بو حالده ایش .
حفا که بز زمان آدم اوله جفر ؟ بو اهل ترونک
نیجه استبداد و قهرندن بیلیم که بو وطنی نه زمان
قورتاریله چکن ؟ امنیت عمومی به بونلرک ظلم حرسندن
کلیاً زایلدر . بیچاره حکمتک قربان حقدنه کی صدای
فریادی ارباب حیتک جکرلری ده لرجه سنه مؤثری .
قوجه برکتله جیسیمه ارسنده تمیز ایدن وطن و وران
امت دکرده قطره مثابه سنده قالدی . مزاییده طالب
یوقه نندن محصور بر اقیلسن ؟ استانبولی از میری
براق ، جواردن نیچون تجار جلب ایدلمه سون ، جلب
ایدلمه سونده دریلر نندن میقروب یواسی اولسون . کلنلرک
اغزیه خاتم سکوت اورولور . کله جکر کیری
چوریلور . نه بونلرک اتفاق ، الله خیره تدویر ایتسون .
وجوه ک تعقیب ایتدیکی مساک منفعت برستی ارتق
فقرای ، اهل حیتی اولانجه دهشتله دلخون ایتکددر .
بوکورلک نه ، بودلمزک ندر .

اکلا شلق یک مشکدر . نوررقی عجبانه صورته
وطنده تحلی ایددجک . بومنفعت وادیلرندن بیلیم
نه زمان چیقیه بیلیمه جکدر . قرق پاره قدر جزئی بر
دنو ناما اعانه سی فدا کارلنده بولونان اک دون بر فیر
و بریدی اعانه ک محانه درسته و سولندن امین
دکدر . قیل وقال افراد ملت بیننده یک ایلری به
کیتکددر . تصادفات غریبه ده آنلری حق کو سترمکدن
کیرو بر اقیور . ضمیرلری ، تأمللری یک دوغری
چقاریور . شوراده بوراده اعانه اختلاسی تکثره
باشلادی . امنیت عمومی بی مختل بر اقیور .

حاصلی انتخاب متغلبه یک غدارانه کیدییور امور
حکومت و مملکتی بونلر قاریشدریور . بونک بر چاره
حسنه شمدیدن باقلمی ، مصیب ایسه دنو ناما جمعیتی
مرکز عمومی سندن مفتش لر چیقارمالی ، محاسبه لر تدقیق
ایدلمی ، ایجابی تقدیرنده فقر و اوا هالیدن صور و مالیدر .
بوسورتله ایشک اوکی التمز ، و بر چاره حسنه
شمدیدن باقلمزسه کله جک سنه ایچون بش پاره و بره جک
بر شخص بولونیه جقدر بونلرک ریاس حسیله یازیورم .

باحت ادبیه

مکنت دین ...

استاد عرفانم ...

کونش ، ضیای حقیقت کی انطفا پذیر اولمش ،
هر طرفی ظلمت جهاله بکزه الم ، مدتش بر
قارا کلق استیلا ایتشدی .

احتراصات بشریه ک تجلیگاه غرائب نمونی اولان
بازارلر ، بر هیچی مظلم آتنده ساکن ... اوته ده بریده
پارلدا یان قنارلر حالت احتضاره گلش معزز بر حیاتک
مؤلم چکیشمه لرینی تنظیر ایدیورلر .

بن ؛ بو موجودات عدم آلود آرسنده زرهه کیده جکمی
اوجار کی ، قوشار کی ایلر لیور ، ایلر لیور ، ایلر لیوردم .
نهایت شهرک حدود مسا کنی بتدی . فقط بنده کی
آرزوی جولان کتدکجه آرئور ، اشتداد ایدیوردی ،
دها زره کیده جکم ؟ شو ظلام آبادک غور نامتاهینسه
اولاشمق می ؟ نه قدر چالشمه چالاسم بر نقطه بیل
یا قلا شام ، و هیچ نامتاهیه تقرب ممکنی ؟ فقط قائم
بجاری طبیعه سندن طاشمش ، محیط محاکمی قابلا مشدی .
« دکرده دوشنک از دره صارلسی » قیلندن بن ده رسته
افکاری بر امل موهومه دولامش ، مطلق بر غایه
اولاشه جفمه ایمان ایتشدم ،

واونک ایچون بلا تردد دائماً ایلر لیوردم ،
کتدکجه ده کشف بر ظلمتک کتلات قنالی آتنده
ایکله به رک ، از یله رک ایلر لیور ، فقط نه ممکن دکل -
بر نقطه نهایی به اصل اولامیوردم .

آرتق قوتم صارصلمش ، زنجیر عزیم قیرلمشدی ،
فقط دورمق اولمک ، ایلر یله مک کوز کوره تلمک به
آتمقدی . دونملمی ... دیدم ؛

اوت دونملمی ناصل ... ، هانکی یولندن ... ،
نه المده نقطه توجهی تمین ایددجک بر بوسلام ،
نه قولده تهاجم ظلامی کسر ایددجک بر قوت .

او وقت ؛ اولومی قوجا قلامق ، او فرتوت هزار
سالک آغوش نکبتده او بومق ، کتجلی زهره لیمک
ایجاب ایتدیکنی ، دوشونه رک آغلامدم .

کوز یاشمده بنم کی کثافت ظلام ارانده اثبات
موجودیت ایدمیور ، « مرده زاد » اولیوردی .

بردنبره سول و قطنی بر عزیم ایله « دها جوجق
کی آغلا به جق ، ذلت پسندانه صیلا به جقمی یم ؟ باری
اوله جکسم ، طریق عزیمده ایلر یله رک محو اولم ،
ظلمت نهیمش ، محیط نه ... دیدم ،

وینه عصای ترده انکایله متزلزل آدیملره
ایلر له می به باشلادم ، نهایت موهوم بر ذره به بکزه دین
متزلزل بر ضیای کورر کی اولدم ، بلا اختیار « اوه ...
ایشته اوراده ... اوراده بر ضیای حقیقت پارلدا یور ... »
نعره مسرتی فیرلاته رق بکی بر امیدک و بریدی بکی بر قوت
سایه سنده کی بیوک و متن خطوه لرمله هیچی ظلامی ده
عدم آباد کاشانی ده تره تیورم ظنیه به ایلر لیور ، ایلر لیوردم
قرص ضیا کیتدکجه بو یویور ، یا قلا شمدینی کوستریوردی
دها دوغریسی تقوی امید ایله کیتدکجه دهاز یاده بر
نشوه ایله قوشیوردمکه اولاشدم .

کوزلرندن آتش ذکا فیشقران ، ناحیه سنده کوکبه

— خبر. شوزنیله کی شیری آل، یارین بونلری چارشویه کوتور ویره سر. آرتق جناب حق یول کوسترسین!

زنیله اون بش قدر ابوجهل قاربوزی، برآز بیدر، طوماتس و سائر وار ایدی. ایزتسی کونی قوش گلش، و بونلری یش ایدی.

قوش، هی غراشیه دولودنیا، تبهیز و تکفین اولوندی. وقلعه دیوارلری قریبده کومولدی. بلدییه هیئی، اکثری جناسه آلایلنده کوردلیدیکی کبی، ساخته آثار تأثر و تأسغه مشوش برسپایله رسم تدفینده بولوندی. بلدییه چاوشی، بوقدر عالی برقوشک و فاته بر دورلو عقل ایردرمه مدیکندن، و تأثراتی افاده کافی کله بولامادینندن، صقالدن زیاده کیرلی برکیمسه بکزه بن قالی آوجنه صیقشدرمش، کوزلری قال طاشی کی آچش اولدینی حالد، که کله یوردی... طیرالسلطان! طیرالسلطان!...

بن ایسه دوشونیوردم... دوشونیوردم که: حریت و وقار انسانی، نهایت ذلت و اسارت راضی اولق حسنه غلبه ایدیور، و حس کریم حریت تکامل ایتدیکی وقت، عاجزلر، قدرتیلری برصورته ده ویریور....

آثار سعادت بخارا

قاریان محترم مسبقده که ما بخارایی هادرین عصر اخیر بجه پایه مذلت و خاری وجه مرتبه اسارت و گرفتاری مبتلا کردیده ایم! سنک بلایی برخواست که انکشت قضا بفرق ما اشارتس نکرده، آتش محنتی بلند نسته که صرصر بدینخی بسوی ماهدایش نخوده باشد! مدتیست از هر طرف وجود مقدس ناموس مارا بصدمه های ناکوار کونا کون جریحه داز نموده، ملت نجیب مارا زیر بار ذلت و بی شرفی میکشاند. از یک طرف ما بخارایی ها همگی در بساط جهل و نادانی فزاده بخدی گرفتار کران خواب عالم سوز غفلت کردیده بودیم که از ما چشم بیداری داشتن راز مردکان توقع زندگی نمودن فرقی نداشت. تارسید زمان جنبش عالم اسلام که حیت مندان اسلامی از هر طرف به محافظه شرف و ناموس خود کمر بسته ها هودرتام کره ارض انداختند. ازین صدا های مهادی و ادینا و اشریعتا و غلغه های بی دردی واعزا، و اشرا فنادر میان ما بخارایی هانیز کم آثار انبیا پیدا کردیده با آنکه (مارا ازین کیه ضعیف این کان نبود) ملت ما هم یک یک، دودو سر از خواب غفلت برداشته مثل کسی که تازه بیدار شده خود را در میان شرار های آتش می بیند مضطرب و افروده حال به هر طرف دویدند. عاقبت بواسطه استعداد ذاتی و ذکا طبعی خود علت العلل این خرابی هارا که جهل ست درک نموده، هر چه زودتر بازاله اثر این زهر قاتل کوشیده، به جلب جراید اسلامی

دوقونولاماز، عادتاً اسکی مصر لیلرک طورناسی قدر مقدس بر قوش علاوه ایدلشدی.

بلدییه جاووشنک دهشتلی نطقندن صو کرا قوشه کیمسه آل قالدیرامازدی. اهمیت، غیر مسئول اولدینی کوندن کونه دها واضح بر صورته آکلایان قوش، تحیرله قاریشیق بر مسرتله، آجیقده چارشویه آقین ایدیور و متادیا آجیقوردی.

زواللی قادیلر، بولقا اوینایه، اوینایه، بیلدیشیق یوزیله، کل قفسایله، داغما بلع ایچون حاضر یازی آجیق آغز یله قوشک کلدیکی کوریرلر و بونوق بر انیسله ماللری زنیلله دولدیریرلردی... آزهدن کونلر کیدی...

کونک برنده کل قوشک چهره سنده بر اشعزار کورومکه باشلادی. او بورانی یاواش یاواش زانیل اولدی و... فیسولرکی دوشومکه قوبولدی. قوشک دوام ایدن شو حالی، بلدییه هیئتیی چوق دوشونیوردی، هیئجه ایدیان تدقیقات و برچوق مناقشات نتیجه سنده «طیرالسلطان» کشدید بر اسماله طوتولدینی آکلایلیدی. ذنایونی آکلامق ایچون داهی اولق ایجاب ایزدی. قوش بر افرازات ماکینه سنه دوئمشدی... و نهایت مهرد اولدی. عجبانه اولمشدی؟

قوشک خسته نمه سندن بر کجه اول بقیق بر خانه نک، ناصلسه یازی طراوانی هنوز دوشومش بر اولطه سنده باشلیجه بر شوشان قادی، صدپاره حصیری اوزرنده اوطورمش، مایوسانه دوشونیوردی. قوش، او کونی زواللی قادیلرک بوتون سرمایه سی، یعنی براوقه قدر قرمزی بیبرله براوقه قدر قوری طوماتس، بر قاج اووج قوری بوکرو لجه سی یش ایدی. قادیخیز بوش زنیلله دوش و ایزتسی کونی نه صانه جغنی دوشونیوردی. ویرانه بر قادیلر دها کادی. بو، شیخه لردن بریسی ایدی. اوصاحبه سی، شیخه بی استقبال ایتدی، حصیرک اک آریزه لیش طرخی مسافره تخصیص ایتدی. عادت محلیه موجنبه لایحی «کیف انکم، کیف حالکم» کبی مجامله لردن صو کرا شیخه صوردی:

— سدینه! نه دوشونیورسک؟

— شیخه! طیرالسلطان... کلا [اُکل]

کلا....

زواللی قادیلر اونه سی سوبلیه میوردی. خنجر قور، سوزلری کسوردی. شیخه ددی:

— سدینه! بوقوش، آرتق چوق اولدی.

— نهوت، نهوت. نه چاره که طیرالسلطان!

— نه اولورسه اولسون. بو بلایی دفعه ایتک لازم.

— الله سنی ایشیتسین! شیخه.

— [عباسی آلتندن براوقا و دولوزنیل چقاروب]

سدینه! یارین چارشیک باشنده اوطوراجقسک. ملمون قوش کانه سنک زنیلکه صالدرامسی محقق.

— لکن ذنبیلی بوش بولاجق!

دها پارلایان برکنجک متفکر کزیندیکنی کوردم، مونس، ملازم نظر لر یله یوزمی، کوزمی، صاران غبار آلامی بیقادی، رفیق حلیم بر طور شفیقانه ایله نه ایتدیکمی بوظلام آباد هیجی به یچین دوشدیکمی و نه ایچون بوقدر مزاحمی افتتاحه تشب ایتدیکمی صوردی، «حقیقت، دیدم الهه حقیقت نرده، ایشته اونی آریورم»، «یک اعلی، فقط بونک ایچون دها چوق اوچوروملردن بوواریلایمق، یجه شوهاق عالییه طیرماتق ایستر کندنده قوت حس ایدیورمسک...

— «اوه... شبهه سز، کندینه کووه نمه من صو کنی بیلمدیکی براوچورمه آتیلیری؟ هرشیی تحمله قوتم واردر» دیدم.

— «اوله ایسه؟ غائب ایدم جک و قنکر یوق، هایدی ایلری» قومانداسی ویره دیک متفکر آدیملره، پارلایان لمه جک اطرائنده دوغمه باشلادی. آرتق بن ایچون ایلر یله معدن باشقه چاره یوقدی. «ایواه، دیدم: طریق عودتی اوکر نسه ایدم... صو کنی بیلمدیکم مهلک بر کردابه اتیلمق کار عاقلمی؟» فقط ایستر ایسته من آتاق سورو کله یه رک ایلر یله ملی دلکی ایدم؟

بناء علیه دورمه دن، دوشومنه دن ایلر یله دم، آرتق تجمدم، کوزلری سهای مرخته دوندیردک، بو کیدیکه کثافت پیدا ایدن کاشات ظلامک پیش عظمتنده معترف عجز و نقصان: یازی نره قدر ایلر یله ملیم، یوقسه بوقدر امکم هب متورا «میدر؟ هیچ بر مکافات ایله تسریر ایدلیه جکمی؟

ای بیوک الله، مرحتنه دخالت ایدیورم. فریادمز بوخانه سی، انین بی تابانه سیله سده الوهیه قاپاندیم.

اووقت هاتقی بر ندای، «حکمت» آمیز سامعه می اوقشادی: «امکلا مکافات... خبرک اولمه دن - کوردک، دون؛ شراره ناجیز عقل اسرار کبریا به نفوذ ایدمه من، یوزایه ظلمتسرای خفادیرلر، کندکه قیمه، دون... مفرط، مفرط اوله، طریق عدل و «حکمت» دن آیرله، دینسز لک کبی، تعصب دینی ده بادی فلا کندر، لمه حقیقتی، ضای سعادت می آریوسک: اینا عقده، فقط سوه استعمال ایتمکده در.

ع. شرف

الواع صباه

طیرالسلطان «ک وفاتی

«حریت و وقار انسانی، نهایت ذلت و اسارت راضی اولق حسنه غلبه ایدر»

«خست طبیعت، قار حکومت و... ضبطیه»

ایشته فزانلیرک بلایسی شو اوج ترکیله افاده ایدیه بیلورکن شمعی بونله برده دویماق بیلمز، کندینه